

# Proverbes et dictons d'Evolène

Autor(en): **Morand, Alphonse**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **27 (1999)**

Heft 105

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-244104>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

PROVERBES ET DICTONS  
D'ÉVOLENE

Mios fouata per oun malin  
Ke bèyja per oun Tako

Tsi kaùn dejot chaunn téék, tsante,  
rik è bèk

Tsike goutta fé la môta  
Tsike gran fé lo pan

Tsi koùn echovè devann cha pôorta

To manet fé grachet

Ethranzu bayè d'esprik

La letchua de manet

Nessessutâ bayè d'espri k

Fo pa à lè che Kouchyé  
avoui nu pa resta adrumes

Fo dô tsarkouàss po foyatâ

Tousse à la chain Jean  
Tousse to l'an

D'un enemik fé yen un amik

Alphonse Morand St—Léonard

A la Tossain lè vatse au fein

Chein ku vun pe repuna  
parte en ruvune

A ché nousse fo à la mimo

Jyami Kokain à fé grand gérâ

L'orgue yè lo mi grò déc j'impô

Tsoya kè pou vat revin de pertott

Tô pika bin vun lare à la fin

Kan lu bathela l'arrûve en borna  
ye l'aura de remud au mayen

Kan fè sole, prènn tè mân zu kan  
plooutu fé koume fouss

Ta ahro de la mey gorzetta,  
T'u munzerè de la mey Kaketta

